

| | |
|--|--|
| <p style="text-align: center;"><u>CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE VIVIENDA TEMPORADA</u></p> <p style="text-align: center;"><u>REUNIDOS</u> Marbella 22 de Octubre de 2024</p> <p><u>De una parte:</u> SIBARYS SOSTENIBLE,SL. con número CIF B56944846 representado por JAWAD EL BASRI residente en España con permiso de residencia , mayor de edad, con NIE número Z1394971A</p> <p><u>Y de otra:</u> OLGA CHMYRENKO mayor de edad, de nacionalidad UCRANIANA, con número de pasaporte GJ086984..</p> <p style="text-align: center;"><u>INTERVIENEN</u></p> <p>SIBARYS SOSTENIBLE,SL. representado por JAWAD EL BASRI en su propio nombre y representación. En adelante se la denominará también como EL ARRENDADOR.</p> <p>OLGA CHMYRENKO en su propio nombre y representación. En adelante se le denominará también como LA ARRENDATARIA.</p> <p>Ambas partes en la calidad con la que actúan, se reconocen recíprocamente capacidad jurídica para contratar y obligarse y en especial para el otorgamiento del presente <u>CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE VIVIENDA</u>, del que resultan los siguientes</p> <p style="text-align: center;"><u>ANTECEDENTES</u></p> <p>1º.- Que LA ARRENDADORA, es propietaria de la vivienda sita en localización “CL LOS GLADIOLOS NVA ANDALUC 1 (A) Es:2 Pl:02 Pt:24 ROYAL GARDEN BL 1-2 29660 MARBELLA (MÁLAGA)”, con número referencia</p> | <p style="text-align: center;"><u>SEASONAL RENTAL LEASE CONTRACT</u></p> <p style="text-align: center;"><u>TOGETHER</u> Marbella October 22nd 2024</p> <p><u>One party being</u> SIBARYS SOSTENIBLE,SL. with CIF number B56944846 represented by JAWAD EL BASRI resident in Spain with residence permit in Spain of legal age, with a valid NIE number Z1394971A.</p> <p><u>And the other party being:</u> OLGA CHMYRENKO of legal age, of UKRANIAN nationality, with passport number GJ086984.</p> <p style="text-align: center;"><u>THEY ACT</u></p> <p>SIBARYS SOSTENIBLE,SL. represented by JAWAD EL BASRI in his own name and representation. Hereinafter he will also be referred to as RENTOR.</p> <p>OLGA CHMYRENKO act in their own name and representation. Hereinafter she will also be referred to as THE TENANT.</p> <p>Both parties in the capacity with which they act, reciprocally recognize the legal capacity to contract and be bound and especially for the granting of this <u>HOUSING RENTAL AGREEMENT</u>, from which the following result:</p> <p style="text-align: center;"><u>CONSIDERATIONS</u></p> <p>1º.- That THE RENTOR is the owner of the house located at “CL LOS GLADIOLOS NVA ANDALUC 1 (A) Es:2 Pl:02 Pt:24 ROYAL GARDEN BL 1-2 29660 MARBELLA (MÁLAGA)” with cadastral reference number 4304101UF2440S0037BM.</p> |
|--|--|

catastral **4304101UF2440S0037BM.**

2º.- Que **LA ARRENDATARIA**, está interesado en el alquiler de la vivienda descrita en el antecedente 1º, para su uso personal y vivienda temporada.

3º.- Y para formalizar lo que sobre el particular tienen convenido otorgan el presente contrato con sujeción a los siguientes,

PACTOS

PRIMERO.- REGULACION.- El presente contrato se otorga conforme a lo establecido en la Ley 29/1994 de 24 de noviembre, de Arrendamientos Urbanos, modificada por la Ley 4/2013 de 5 de junio, Real Decreto-ley 7/2019, de 1 de marzo, de medidas urgentes en materia de vivienda y alquiler, y por lo pactado en el presente contrato. Con carácter supletorio es de aplicación lo dispuesto al efecto por el Código Civil.

SEGUNDO.- OBJETO.- El objeto del arrendamiento del presente contrato es el piso-vivienda sito en **MARBELLA**, con mobiliario y electrodomésticos según el video-inventario que se detalla al final y que se destina exclusivamente a vivienda del arrendatario.

Si entrare a convivir con la arrendataria una tercera persona ajena del ámbito familiar directo en primer grado, lo deberá comunicar por escrito a la propiedad.

La arrendataria, una vez ha revisado la vivienda y el funcionamiento de los electrodomésticos, declara recibir todo en buen estado de conservación y en buenas condiciones de habitabilidad y se obliga a conservarla en perfecto estado.

2º.- That **TENANT** is interested in renting the dwelling described in the antecedent 1º, for his personal use and seasonal residence.

3º.- And to formalize what they have agreed on in particular, they grant this contract subject to the following:

CLAUSES

FIRST.- REGULATION.- This contract is granted in accordance with the provisions of Law 29/1994 of November 24, on Urban Leases, modified by Law 4/2013 of June 5, Royal Decree-Law 7/2019, of March 1, of urgent measures regarding housing and rent, and as agreed in this contract. On a supplementary basis, the provisions of the Civil Code are applicable.

SECOND.- OBJECT.- The object of the lease of this contract is the flat-house located in **MARBELLA**, with furniture and electrical appliances according to the video inventory that is detailed at the end and is intended exclusively for housing of the tenant.

If a third person outside the direct family environment in the first degree enters to live with the tenant, they must notify the property in writing.

The tenant, once he has reviewed the home and the operation of the electrical appliances, declares to receive everything in good condition and in good habitable conditions and undertakes to keep it in perfect condition.

THIRD.- DURATION.- The duration of this contract is established for a period of **11**

| | |
|---|---|
| <p><u>TERCERO.- DURACION.-</u> El plazo de duración del presente contrato se establece por un período de 11 meses de 01/11/2024 hasta 01/10/2025</p> <p>Antes de la finalización del contrato, deberá ir acompañada de un preaviso de 3 meses.</p> <p>El período de tiempo mínimo de arrendamiento se establece en seis meses. En caso de desistimiento del contrato por parte de la arrendataria antes de que se hubiera cumplido seis meses, dará lugar a una indemnización equivalente a la parte proporcional de la renta de un mes con relación a los meses que falten por cumplir de un año.</p> <p>Si el inquilino abandona la vivienda antes de que finalice el periodo de alquiler acordado, no se le reembolsará el alquiler que ya haya abonado.</p> <p>La arrendataria deberá abandonar la vivienda arrendada el día que finalice el contrato a menos que ambas partes hayan acordado prorrogar el contrato.</p> <p><u>FOURTH.- RENTA Y ACTUALIZACION.-</u> La renta inicial pactada es de 2.800€ mensuales durante el primer año de vigencia del contrato. Los gastos de comunidad están incluidos en la renta.</p> <p>Antes de la firma de este contrato, el Arrendatario ha pagado una fianza de 2.800€ y abona 16.800€ equivalentes a 6 meses de alquiler por adelantado. El inquilino pagará los 5 meses siguientes antes del 1 de Abril de 2025.</p> <p>Las partes contratantes convienen que la renta total que en cada momento satisfaga la arrendataria, se actualizará cada año y en caso de prórroga mediante la aplicación íntegra del Índice Nacional</p> | <p>months starting from 01/11/2024 until 01/10/2025</p> <p>Before the end of the contract, must be accompanied by a notice of 3 months.</p> <p>The minimum rental period is set at six months. In the event of withdrawal from the contract by the lessee before six months have elapsed, it will give rise to compensation equivalent to the proportional part of one month's rent in relation to the remaining months of one year.</p> <p>If the tenant vacates the property before the end of the agreed-upon rental period, any rent that has already been paid will be non-refundable.</p> <p>The tenant must leave the leased home on the day the contract ends unless both parties have agreed on extending the contract.</p> <p><u>FOURTH.- RENT AND UPDATING.-</u> The agreed initial monthly rent is 2.800€ per month during the first year of the contract. The community fees are included in the rent.</p> <p>Prior to the signature of this contract, the Tenant has paid a deposit of 2.800 € and pays 16.800€ equivalent to 6 months' rent in advance. The tenant will pay the next 5 months before April 1st 2025.</p> <p>The contracting parties agree that the total rent paid by the lessee at all times will be updated each year and in case of extension through the full application of the National General Consumer Price Index set by the National Institute of Statistics to or</p> |
|---|---|

General de Precios al Consumo fijado por el Instituto Nacional de Estadística u organismo que lo sustituya. La revisión se efectuará por años naturales, repercutiendo en el recibo emitido al mes siguiente de la publicación del IPC los atrasos habidos desde el mes de Enero del año en curso, o, en su caso desde el mes de la firma del contrato.

La arrendadora deberá comunicar a la arrendataria la actualización de la renta anual conforme al I.P.C. acompañando Certificación del Instituto Nacional de estadística acreditativa de la variación en dicho índice.

El impago de una 6 mensualidades de la renta en los plazos estipulados dará derecho a la arrendadora a resolver el contrato e iniciar el correspondiente procedimiento de desahucio por impago de rentas, siendo por cuenta del arrendatario los gastos que estas acciones originen. La demanda podrá ser instada a partir del día 8 del mes en que el arrendatario hubiera impagado dicha mensualidad.

SEXTO.- FORMA DE PAGO.-

El pago del alquiler será cada 6 meses. El primer pago será antes del **1 de Noviembre de 2024**. El segundo pago antes del **1 de Abril de 2025**, mediante transferencia a la cuenta del arrendador:

TITULAR: SIBARYS SOSTENIBLE, S.L.

NUM.CUENTA:
ES53/3058/0776/88/2720051043

Las facturas de agua, electricidad y wifi se pagan aparte.

organization that replaces it. The review will be carried out for calendar years, impacting on the receipt issued the month following the publication of the CPI the delays that have occurred since the month of January of the current year, or, where appropriate, from the month of signing the contract.

The landlord must notify the tenant of the update of the annual rent in accordance with the I.P.C. Accompanying Certification of the National Statistics Institute accrediting the variation in said index.

The non-payment of a 6 monthly rent within the stipulated periods will entitle the landlord to terminate the contract and initiate the corresponding eviction procedure for non-payment of rent, the expenses that these actions originate being borne by the lessee. The claim may be filed as of the 8th of the month in which the lessee had defaulted said monthly payment.

SIXTH.- METHOD OF PAYMENT.- Payment of the rent will be every 6 months. First payment will be before **November 1st, 2024**. The second payment before **April 1st, 2025** to the following account:

HOLDER: SIBARYS SOSTENIBLE, S.L.

NUM.ACCOUNT:
ES53/3058/0776/88/2720051043

Bills such as water, electricity and internet will be paid separately.

SEVENTH.- OBLIGATIONS OF THE TENANT.-

The tenant of the property expressly assumes the following obligations:

SÉPTIMO.- OBLIGACIONES DE LA PARTE

ARRENDATARIA.- La parte arrendataria en su calidad de inquilino de la vivienda arrendada asume expresamente las siguientes obligaciones:

a) El pago de la renta, aumentos e incrementos legales, mediante domiciliación bancaria.

b) A destinar el inmueble arrendado a la vivienda temporal y permanente del arrendatario y sus familiares, y a comunicar por escrito a la propiedad si entrare a convivir con el arrendatario una tercera persona ajena del ámbito familiar directo.

c) Comunicar a la propiedad o al Administrador de Fincas, en el plazo de veinticuatro horas, cualquier incidencia o desperfecto hallado en el interior de la vivienda.

d) A observar en todo momento las disposiciones legales vigentes.

e) A permitir el acceso en la vivienda a la propiedad, con un preaviso mínimo de 72 horas, su Administrador, y a los operarios o industriales mandados por cualquiera de ambos, para la realización, inspección y comprobación de cualquier clase de obras o reparaciones que afecten al inmueble.

f) A cumplir en todo momento las Normas Estatutarias Reglamentarias y los acuerdos de la Comunidad de Propietarios tenga establecidas o establezcan, en orden a la utilización de los servicios, elementos comunes y buen régimen de convivencia.

g) A sufragar las pequeñas reparaciones que exija el desgaste por el uso ordinario de la vivienda, así como el deterioro de

a) The payment of rent, increases and legal increases, payment by direct debit.

b) To allocate the leased property to the seasonal residence of the lessee and his family members, and to notify the owner in writing if a third person from outside the direct family environment comes to live with the lessee.

c) Notify the property owner or the Property Manager, within twenty-four hours, of any incident or damage found inside the home.

d) To observe at all times the current legal provisions.

e) To allow access to the property, with a minimum anticipation of 72 hours, its Administrator, and to the operators or industrialists commanded by either of them, for the carrying out, inspection and verification of any kind of works or repairs that affect the property.

f) To comply at all times with the Statutory Regulations and the agreements of the Community of Owners have established or establish, in order to use the services, common elements and good coexistence regime.

g) To cover the small repairs required by wear and tear due to the ordinary use of the dwelling, as well as the deterioration of which the repair is concerned, is attributable to the lessee.

h) To allow the property manager or person in charge of the rental to do a yearly inspection

| | |
|---|--|
| <p>cuya reparación se trate, sea imputable al arrendatario.</p> <p>h) Permitir que el administrador de la propiedad o la persona encargada del alquiler realice una inspección anual de la propiedad después de 6 meses con un preaviso de 48 horas.</p> <p>i) No subarrendar la propiedad, ya que no está permitido.</p> | <p>on the property after 6 months with a 48 hours notice.</p> <p>i) To not sublet the property as this is not allowed.</p> |
| <p><u>OCTAVO.- OBLIGACIONES DE LA ARRENDADORA.-</u></p> <p>La parte arrendadora está obligada a:</p> <p>a) La devolución de la fianza a la parte arrendataria, según lo dispuesto en el pacto decimocuarto, mediante transferencia bancaria y en un plazo máximo de 7 días naturales, después de la terminación del contrato</p> <p>b) A comunicar a la arrendataria la actualización de la renta anual conforme al I.P.C., acompañando Certificación del Instituto Nacional de Estadística acreditativa de la variación del citado Índice.</p> <p>c) A la reparación y/o sustitución de los servicios comunes que dejen de funcionar.</p> <p><u>NOVENO.- CAUSAS DE TERMINACIÓN DEL ARRIENDO.-</u> Serán causas de terminación del presente contrato de arrendamiento de vivienda, además de las legalmente establecidas y de las previstas en este contrato, las que expresamente se mencionan a continuación:</p> <p>a) La falta de pago de 6 mensualidades, así como de las cantidades que, según el contrato, corresponda abonar al arrendatario.</p> | <p><u>EIGHTH.- OBLIGATIONS OF THE LESSOR.-</u></p> <p>The owner is obliged to:</p> <p>a) The return of the deposit to the tenant, as provided in the fourteenth agreement, by bank transfer within 7 days after the termination of the contract.</p> <p>b) To communicate to the lessee the update of the annual rent according to the I.P.C., accompanying Certification of the National Institute of Statistics accrediting the variation of the aforementioned Index.</p> <p>c) To repair and/or replace common services that stop working.</p> <p><u>NINTH.- CAUSES FOR TERMINATION OF THE LEASE.-</u> The causes for termination of this housing lease contract, in addition to those legally established and those provided for in this contract, will be those expressly mentioned below:</p> <p>a) The lack of payment of 6 monthly payments, as well as the amounts that, according to the contract, correspond to pay the lessee.</p> <p>b) When the leased home is not intended for the use established in the object of this contract, and which is the seasonal residence of the lessee.</p> <p>c) The breach by both parties of the obligations assumed in this contract, in</p> |

| | |
|--|--|
| <p>b) Cuando en la vivienda arrendada no se destine al uso establecido en el objeto de este contrato, y que es la vivienda temporada del arrendatario.</p> | <p>accordance with the provisions of article 1,124 of the Civil Code, and especially the breach by the lessee of any of the obligations assumed in the agreement Seventh of this contract.</p> |
| <p>c) El incumplimiento por ambas partes de las obligaciones que se asumen en este contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1.124 del Código Civil, y en especial el incumplimiento por parte de la parte arrendataria de cualquiera de las obligaciones asumidas en el pacto Séptimo del presente contrato.</p> | <p>d) The need for the RENTOR to occupy the leased home from the first year of the contract, to use it as permanent housing for himself or his relatives in the first degree of consanguinity or by adoption or for his spouse in the event of a final judgment of separation, divorce or marriage annulment (art. 9.3 Urban Leasing Law). Said communication must be made at least two months in advance of the date on which the property will be needed and the tenant will be obliged to deliver the leased property within said period if the parties do not reach a different agreement.</p> |
| <p>d) La necesidad de la ARRENDADORA de ocupar la vivienda arrendada a partir del primer año de celebración del contrato, para destinarla a vivienda permanente para sí o sus familiares en primer grado de consanguinidad o por adopción o para su cónyuge en los supuestos de sentencia firme de separación, divorcio o nulidad matrimonial (art. 9.3 Ley arrendamientos Urbanos). Dicha comunicación deberá hacerse con al menos dos meses de antelación a la fecha en la que la vivienda se vaya a necesitar y la arrendataria estará obligada a entregar la finca arrendada en dicho plazo si las partes no llegan a un acuerdo distinto.</p> | <p>e) In the event that the parties have agreed to replace all or part of the obligation to pay rent by the lessee's commitment to renovate or rehabilitate the property.</p> <p>f) When the leased property is not used to satisfy the tenant's housing needs, or when harmful, annoying, dangerous, unhealthy or illegal activities are carried out in it.</p> |
| <p>e) En caso de haberse pactado entre las partes el reemplazo total o parcial de la obligación del pago de la renta por el compromiso de la arrendataria de reformar o rehabilitar el inmueble.</p> | <p>g) For causing inconvenience to the neighbours, and for having required the presence of the police or urban guard on at least two occasions due to inconvenience to the neighbours, whether due to noise, odours or inappropriate behaviour.</p> |
| <p>f) Cuando la vivienda arrendada no se destine al satisfacer las necesidades de vivienda de la arrendataria, o en la misma se lleven a cabo actividades nocivas, molestas, peligrosas, insalubres o ilícitas.</p> | <p>h) When the property is being sublet.</p> <p><u>TENTH.- WORKS.</u>- The lessee may not carry out works of any kind in the dwelling without prior permission granted in writing by the rentor.</p> |
| <p>g) Por causar molestias a los vecinos, y por haber requerido la presencia policial</p> | |

o de guardia urbana en al menos dos ocasiones por molestias a los vecinos ya sea por ruido, olores o conductas inapropiadas.

h) Cuando el inmueble se subarriende.

DECIMO.- OBRAS.- La arrendataria no podrá practicar obras de clase alguna en la vivienda sin previo permiso concedido por escrito por la arrendadora.

En todo caso, las obras así autorizadas serán de cargo y cuenta de la arrendataria y quedarán en beneficio de la finca, sin derecho a indemnización o reclamación en momento alguno. El permiso municipal será también de cuenta y cargo de la arrendataria, así como la dirección técnica o facultativa en su caso, obligándose a reponer los daños causados y a reponer a su costa el estado original de la vivienda.

Queda expresamente prohibido realizar obras en las fachadas exteriores del edificio, variar la pintura, o instalar elementos que modifiquen su estado y configuración arquitectónica.

El incumplimiento por parte del arrendatario de las obligaciones derivadas en este pacto, será causa de resolución del presente contrato.

DECIMOPRIMERO.- CONSERVACIÓN.- La arrendataria declara conocer las características y estado de conservación de la finca y aceptarlas expresamente y se obliga a conservarla en perfecto estado para el uso al que se destina, compuesta de puertas, cerraduras, cristales, instalaciones de toda clase, y en igual estado y a plena satisfacción de la propiedad tendrá que devolverlo cuando finalice el contrato.

In any case, the works thus authorized will be the responsibility and account of the lessee and will benefit the property, without the right to compensation or claim at any time. The municipal permit will also be the responsibility of the lessee, as well as the technical or facultative management, where appropriate, obliging himself to replace the damage caused and to restore the original state of the home at his expense.

It is expressly prohibited to carry out works on the exterior facades of the building, change the paint, or install elements that modify its state and architectural configuration.

Failure by the lessee to comply with the obligations derived from this agreement will be cause for termination of this contract.

ELEVENTH.- CONSERVATION.- The tenant declares to know the characteristics and state of conservation of the property and expressly accepts them and undertakes to keep it in perfect condition for the use for which it is intended, consisting of doors, locks, glass, installations of all kinds, and in the same state and to the full satisfaction of the property, you will have to return it when the contract ends. In this sense, the expenses caused by the damages that occur are the responsibility of the lessee.

All expenses caused by all damages that occur in the leased home as a result of its use are the responsibility of the lessee.

TWELFTH.- SUPPLIES.- The acquisition, conservation, repair or replacement of the supply meters and the amount of consumption are the sole responsibility of the rentor. The property is rented in the current state of the general connections and branches

Son de cuenta y cargo de la arrendataria los gastos ocasionados por todos los desperfectos que se produzcan en la vivienda arrendada como consecuencia del uso de la misma.

DECIMOSEGUNDO.- SUMINISTROS.- La adquisición, conservación, reparación o sustitución de los contadores de suministros y el importe del consumo, son de cuenta y cargo exclusivo del arrendador. El inmueble se alquila en el estado actual de las acometidas generales y ramales o líneas existentes correspondientes al mismo, para los suministros de los que está dotado el inmueble. El arrendador podrá concertar con las respectivas compañías suministradoras todos o algunos de los suministros de que está dotado el inmueble.

Queda exenta la propiedad de toda responsabilidad por la falta de cualquier suministro.

En caso de que la ARRENDATARIA diera de baja alguno de los suministros de agua o electricidad, una vez finalizado el contrato, se penalizará con 400 euros, que podrán detraerse de la fianza.

Los suministros quedarán a nombre del arrendador. Las facturas mensuales se enviarán al inquilino, quien reembolsará al propietario su consumo por transferencia bancaria en un plazo de 5 días desde su presentación.

DECIMOTERCERO.- FIANZA.- El arrendatario ha hecho entrega con anterioridad a este acto de conformidad con el artículo 36 de la L.A.U. una mensualidad de la renta en concepto de FIANZA por importe de **2.800 euros** que responderán del pago de alquiler, y de

or existing lines corresponding to it, for the supplies that the property is equipped with. The lessee may arrange with the respective supplying companies all or some of the supplies that the property is equipped with. The owner is exempt from any responsibility for the lack of any supply.

In the event that the TENANT cancels any of the water or electricity supplies, once the contract is finished, it will be penalized with 400 euros, which may be deducted from the deposit.

The supplies will remain in the rentor's name. Monthly bills will be sent to the tenant, who will reimburse the owner for their consumption by bank transfer

THIRTEENTH.- DEPOSIT.- The tenant has previously paid to this act in accordance with article 36 of the L.A.U. a 1 month' rent as a **DEPOSIT** for the amount of **2.800 euros** that will be responsible for the rental payment, and for those amounts whose payment has been assumed by the lessee by virtue of this contract, as well as the obligation to indemnify the lessor for damages , damages or impairments produced in the leased property, for which the lessee must respond. The deposit will be returned to the tenant after checking the condition of the property at the end of the contract, within a 7 day period by bank transfer, and in no case may the tenant apply it to unpaid monthly rent payments whose payment obligation has been assumed by the lessee.

FOURTEENTH.- PROHIBITION OF SUBLETTING.- The assignment of the contract and/or the partial and/or total subletting of the property is expressly prohibited.

Failure by the tenant to comply with this prohibition will result in the termination of this contract immediately.

aquellas cantidades cuyo pago ha asumido el arrendatario en virtud del presente contrato, así como de la obligación de indemnizar a la arrendadora por los daños, desperfectos o menoscabos producidos en la finca arrendada, de los que la arrendataria deba responder. La fianza se devolverá a la arrendataria previa comprobación del estado de la vivienda al finalizar el contrato en un plazo máximo de 7 días mediante transferencia bancaria y en ningún caso podrá aplicarse por el arrendatario a mensualidades de renta no abonadas cuya obligación de pago el mismo ha asumido.

DECIMOCUARTO.- PROHIBICIÓN DEL SUBARRIENDO.- Queda expresamente prohibida la cesión del contrato y/o el subarriendo parcial y/o total de la vivienda arrendada.

El incumplimiento por parte del arrendatario de esta prohibición dará lugar a la resolución del presente contrato de forma inmediata.

DECIMOQUINTO.- RENUNCIA DEL DERECHO DE ADQUISICION PREFERENTE.- El arrendatario hace expresa renuncia a los derechos de tanteo y retracto recogidos en el artículo 25 de la LAU.

DECIMOSEXTO.- JURISDICCION.- Las partes se someten a los Juzgados y Tribunales del partido judicial donde esté ubicado el inmueble.

DECIMOSÉPTIMO.- NOTIFICACIONES.- A efectos de recibir cualquier notificación vinculada con los derechos y obligaciones reconocidos en este contrato se designa la dirección que consta en el encabezamiento del contrato para el arrendador, y el de la

FIFTEENTH.- WAIVER OF THE RIGHT OF PREFERENTIAL ACQUISITION.- The lessee expressly waives the rights of first refusal and withdrawal included in article 25 of the LAU.

SIXTEENTH.- JURISDICTION.- The parties submit to the Courts and Tribunals of the judicial district where the property is located.

SEVENTEENTH.- NOTIFICATIONS.- In order to receive any notification related to the rights and obligations recognized in this contract, the address that appears in the heading of the contract is designated for the landlord, and that of the dwelling that is the object of lease for the tenant .

Likewise, and in order to facilitate communications between the parties, the following email addresses are designated, provided that the authenticity of the communication and its content is guaranteed and there is a reliable record of the complete remittance and receipt and of the moment in which they were made. .

EIGHTEENTH.- ACCEPTANCE.- The parties accept this contract as well as its corresponding annexes and its legal effects and undertake to comply with it in good faith.

In Marbella on October 22, 2024

vivienda que es objeto de arrendamiento para el arrendatario.

Asimismo, y a fin de facilitar las comunicaciones entre las partes se designan las siguientes direcciones de correo electrónico, siempre que se garantice la autenticidad de la comunicación y de su contenido y quede constancia fehaciente de la remisión y recepción íntegras y del momento en que se hicieron.

DECIMOCTAVO.- ACEPTACIÓN.- Las partes aceptan el presente contrato así como sus correspondientes anexos y sus efectos jurídicos y se comprometen a su cumplimiento de buena fe.

En Marbella a 22 de Octubre 2024

La arrendadora

La arrendataria

Z1394971A

JAWAD EL

BASRI (R:

B56944846)

Firmado
digitalmente por
Z1394971A
JAWAD EL BASRI
(R: B56944846)
Fecha: 2024.10.23
14:19:47 +02'00'